

تأثیر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر عملکرد مرغ تخمگذار و کیفیت تخم مرغ در اواخر دوره تولید

• حامد محمدی (نویسنده مسئول)

استادیار گروه کشاورزی، دانشگاه پیام نور، تهران

• زربخت انصاری پیرسائی

استادیار گروه علوم دامی، دانشگاه علوم کشاورزی و منابع طبیعی ساری

تاریخ دریافت: ۳۰ بهمن ۱۳۹۱ تاریخ پذیرش: ۱۷ اردیبهشت ۱۳۹۲

شماره تماس نویسنده مسئول: ۰۹۱۲۷۸۰۴۵۲۵ - ۰۲۱۲۲۴۴۰۹۲۵

Email: mohammadyhm@yahoo.com

چکیده:

به منظور تعیین اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر عملکرد مرغ تخمگذار و کیفیت تخم مرغ، آزمایشی به صورت یک طرح کاملاً تصادفی با ۴ تیمار و ۴ تکرار و ۱۰ مرغ تخمگذار تجاری از نژاد های لاین W-36 در هر تکرار در سن ۷۳ هفتگی (اواخر دوره تولید) اجرا شد. تیمارهای آزمایشی به شرح زیر بودند: تیمار اول (شاهد): تزریق ۱ میلی لیتر آب مقطر، تیمار دوم: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار سوم: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۰۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن و تیمار چهارم: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن. طی هفته های دوم و سوم بعد از تزریق عملکرد تولید و همچنین شاخص های کیفیت تخم مرغ اندازه گیری شدند. نرخ تخمک گذاری، تولید توده ای تخم مرغ و میزان مصرف خوراک افزایش معنی داری در تیمار ۳ نسبت به گروه شاهد نشان دادند. ضریب تبدیل خوراک نیز در تیمار ۴ به طور معنی داری بیشتر از سایر تیمار ها بود. ارتفاع سفیده، وزن پوسته، چگالی پوسته و میزان وزن پوسته به ازای سطح تخم مرغ نسبت به گروه شاهد افزایش معنی داری در تیمار ۳ نشان دادند. ارتفاع زرده در تیمار ۲ به طور معنی داری کمتر از سایر تیمارها بود. نیروی شکستن پوسته در همه مرغ هایی که هورمون دریافت کرده بودند به طور معنی داری نسبت به گروه شاهد کاهش یافت. نتایج حاصل از این آزمایش نشان داد که تزریق تستوسترون و هورمون رشد می تواند برخی از شاخص های کیفیت تخم مرغ و عملکرد مرغ تخمگذار را بهبود بخشد.

Animal Sciences Journal (Pajouhesh & Sazandegi) No 103 pp: 173-182

Effects of testosterone and growth hormone injection on production performance and egg quality at the late phase of reproduction

Corresponding Author: Mohammadi, H.¹, Zarbakt Ansari -Pirsaraei,² 1- Department of Agriculture, Payame Noor University, Tehran, IRAN (Tel: +989127804525, Fax: +9821-22440043). E.mail: mohammadyhm@yahoo.com, 2- Animal Science Department, Sari Agricultural Sciences and Natural Resources University, Sari, Iran

Received: February 2013

Accepted: May 2013

The experiment was designed to study the changes in production performance and egg quality of old laying hens after injection of different doses of growth hormone (GH) and testosterone (Ts). A total of 160 old laying hens (HyLine W-36) at 73 wks of age were randomly assigned to four treatments with four replicates and 10 birds in each replicate in a completely randomized design. Treatment groups were: treatment 1: injection of 100 µl distilled water (control group), treatment 2: injection of 500 µg Ts/kg live-weight+50 µg GH/kg live-weight, treatment 3: injection of 500 µg Ts/kg live-weight+100 µg GH/kg live-weight and treatment 4: injection of 500 µg Ts/kg live-weight+150 µg GH/kg live-weight. During second and third weeks after the hormone injection production performance and egg quality parameters were measured. Ovulation rate (egg production percent), egg mass and feed intake of treatment three significantly increased compared to control group ($p<0.05$). Feed conversion ratio (FCR) was significantly higher in treatment four compared to other treatments ($p<0.05$). Treatment 3 caused higher egg weight, albumen height, eggshell weight, eggshell density and eggshell weight per surface area (ESWSA) compared to control group ($p<0.05$). Yolk height in treatment 2 was significantly lower than other treatments ($p<0.05$). Shell breaking strength of control group was significantly higher than all injected groups. In conclusion, our results showed the positive effects of GH and Ts administration on old laying hens' performance and egg quality parameters.

Keywords: Testosterone, Growth hormone, Production performance of laying hen, Egg quality

مقدمه

سیر نزولی محتوای هورمونی سیستم تولید مثل در اثر فرایند پیری منجر به کاهش بازده تولید مثل طیور (تخمگذاری) می شود (Ottinger et al., 2004; Yasmeen, Mahmood, Hassan, Akhtar and Yaseen, 2008). تفاوت در عملکرد مرغ تخمگذار با تغییرات در سطح پلاسمایی هورمونهای تولید مثل شامل LH، FSH، پروژسترون و اینهیپین ها^۲ همراه است (Onagbesan et al., 2006). تغییرات قابل توجهی در میزان گونادوتروپین ها و استرویدهای جنسی در پرندگان پیرتر دیده شده است (Lebedeva, Lebedev, Grossmann and Parvizi, 2010). همچنین علت کاهش تولید تخم مرغ در شرایط استرس گرمایی نیز در نتیجه کاهش هورمون های تولید مثل می باشد (Alodan, 2001; Yasmeen et al., 2008). استفاده از تستوسترون برای تحریک تخمک گذاری اولین بار در سال ۱۹۵۵ و ۱۹۶۱ گزارش شد (Fraps, 1955; Tienhoven, 1961)، همچنین اثر کاربرد توام تستوسترون و هورمون رشد بر کیفیت تخم مرغ،

اندازه فولیکول ها، میزان تولید تخم مرغ و فاکتورهای رشد شبه انسولینی^۴ در سال های ۲۰۰۸ و ۲۰۰۹ گزارش شد (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei, Shahneh, Zaghari, Zamiri and Mianji, 2008) و نتیجه گیری شد که تستوسترون و هورمون رشد از طریق سیستم فاکتورهای رشد شبه انسولینی بر این صفات موثر می باشند (Ansari-Pirsaraei et al., 2008). مدارک موجود نشان می دهند هورمون رشد در کنترل فرایند تولید مثل پرندگان دخیل است. بین هورمون رشد و ژنوتیپ گیرنده های آن و سن اولین تخمگذاری و نرخ تخمگذاری مرغ های تخمگذار رابطه ای گزارش شده است (Ansari-Pirsaraei et al., 2008; Lebedeva, Lebedev, Grossmann, Kuzmina and Parvizi, 2004) و مرغ های تخمگذار در حال تخمگذاری غلظت بالاتری از هورمون رشد نسبت به مرغ های تخمگذاری که تخمگذاری نمی کنند دارند (Ansari-Pirsaraei et al., 2008; Lebedeva et al., 2004). گزارش شده که آندروژن ها در فیزیولوژی تولید مثل نقش ایفا می کند

¹ Luteinizing hormone

² Follicle stimulating hormone

³ Inhibins

⁴ Insulin-like growth factors

جیره غذایی و آب آشامیدنی به صورت آزاد در اختیار مرغ‌ها قرار داشت و برنامه نوری ۱۶ ساعت روشنایی و ۸ ساعت تاریکی اعمال شد. درجه حرارت سالن ۲۴ °C و رطوبت نسبی ۶۰-۴۰٪ بود. درصد تولید تخم مرغ (روز مرغ)^۷ به عنوان نرخ تخمک گذاری در نظر گرفته شد (Ebeid, Eid, El-Abd and El-Habbak, 2008). طی ۲ هفته قبل و همچنین هفته‌های دوم و سوم بعد از تزریق، نرخ تخمک گذاری، تولید توده‌ای تخم مرغ، میزان مصرف خوراک و ضریب تبدیل خوراک محاسبه شدند. همچنین از هر واحد آزمایشی تعداد ۴ تخم مرغ به طور تصادفی انتخاب و شاخص‌های کیفیت تخم مرغ شامل وزن، عرض، طول و شاخص شکل تخم مرغ، ارتفاع سفیده، واحد هاو، ارتفاع، قطر و شاخص زرده، وزن و درصد وزن و چگالی پوسته، نیروی شکستن پوسته تخم مرغ^۸ (توسط دستگاه مربوطه^۹)، (Ansari-Pirsaraei et al., 2008)، میزان وزن پوسته به ازای سطح تخم مرغ^{۱۰} (Pelicia et al., 2009)، ضخامت پوسته، مساحت و حجم تخم مرغ و شاخص پوسته تخم مرغ اندازه گیری یا محاسبه شدند. اطلاعات جمع آوری شده با نرم افزار آماری SAS (SAS, 2001) در رویه GLM مورد تحلیل آماری قرار گرفتند. وزن زنده مرغ‌ها برای آنالیز داده‌های مربوط به وزن تخم مرغ و وزن تخم مرغ برای آنالیز داده‌های مربوط به ویژگی‌های تخم مرغ به عنوان کوواریت در نظر گرفته شدند. مقایسه میانگین‌ها با آزمون چند دامنه‌ای دانکن در سطح احتمال ۰/۰۵ انجام شد. مدل ریاضی طرح آزمایشی $Y_{ijk} = \mu + T_i + G_j + e_{ijk}$ بود که در آن μ میانگین، T_i اثر تستوسترون، G_j اثر هورمون رشد و e_{ijk} اثر عوامل باقیمانده است.

نتایج:

صفات تولیدی: نتایج مربوط به اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر صفات تولیدی در جدول ۱ ارائه شده است. نرخ تخمک گذاری و تولید توده‌ای تخم مرغ در تیمار ۳ به طور معنی داری بیشتر از گروه شاهد و سایر گروه‌ها بود ($p < 0/05$). تفاوت نرخ تخمک گذاری بین تیمار ۴ و گروه شاهد نیز معنی دار بود ($p < 0/05$). مرغ‌های تیمارهای ۲ و ۴ تولید توده‌ای تخم مرغ بیشتری از گروه شاهد داشتند ($p < 0/05$). میزان مصرف خوراک در تیمار ۳ افزایش معنی داری نسبت به تمام گروه‌های دیگر داشت ($p < 0/05$). تفاوت بین تیمار ۴ با گروه شاهد و تیمار ۲ نیز معنی دار بود ($p < 0/05$).

⁸ Eggshell breaking strength

⁹ OSK 3877, Eggshell intensity meter, OGAWA SEIKI CO.LTD.

¹⁰ Eggshell weight per surface area (ESWSA)

(Ansari-Pirsaraei et al., 2008). به نظر می‌رسد که تستوسترون در وقایع تخمدان شامل انتخاب فولیکول‌ها، رشد فولیکول، آترزیا و تخمک گذاری نقش داشته باشد (Goerlich, Dijkstra and Grootuis, 2010; Groothuis, 2010; استرادیول نیز حائز اهمیت است (Walters, Allan and Handelsman, 2008).

هر چند که مستندات دال بر نقش مهم تستوسترون و هورمون رشد (با هم یا به تنهایی) در سیستم تولید مثل پرندگان اهلی وجود دارد (Ansari-Pirsaraei et al., 2008)، ولی اکثر پژوهش‌ها بر پستانداران متمرکز شده و اطلاعات در زمینه طیور محدود است (Goerlich et al., 2010; Ketterson, Nolan and Sandell, 2005) و یافته‌های روشن و کافی در مورد اثر تستوسترون بر تخمک گذاری در دست نیست (Johnson, 2000). از طرفی دیگر نقش تستوسترون در سیستم تولید مثل ماده به اندازه سایر نقش‌های دیگر تستوسترون واضح نیست و تستوسترون اغلب به عنوان هورمون مردانه شناخته شده است (Ketterson et al., 2005). بنابراین هدف از این پژوهش، بررسی اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد (در دامنه فیزیولوژیک و نه فارماکولوژیک) بر عملکرد مرغ تخمگذار تجاری و همچنین خصوصیات تخم مرغ در اواخر دوره تولید می‌باشد.

مواد و روش‌ها

تعداد ۱۶۰ قطعه مرغ تخمگذار تجاری نژاد های لاین W-36 در سن ۷۳ هفتگی (اواخر دوره تولید) به طور تصادفی به ۱۶ گروه یکنواخت از نظر تولید و وزن بدن تقسیم شد و در قالب طرح کاملاً تصادفی با ۴ تیمار و ۴ تکرار و ۱۰ مرغ در هر تکرار به شرح زیر مورد تزریق تستوسترون و هورمون رشد قرار گرفتند: تیمار اول (شاهد): تزریق ۱ میلی لیتر آب مقطر، تیمار دوم: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار سوم: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۰۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار چهارم: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن. تزریق‌ها به صورت زیر پوستی و در پشت گردن انجام شد. از هورمون رشد انسانی با نام تجاری EutropinTM و هورمون تستوسترون انسانی با نام تجاری Androne[®] استفاده شد. جیره غذایی بر اساس دفترچه راهنما (۲۸۰۰ کیلوکالری در کیلوگرم انرژی و ۱۶/۱٪ پروتئین خام) تنظیم شد.

⁵ Recombinant human somatropinTM, LG Life Sciences Company, Korea

⁶ Testosteron Enanthate, Caspian Tamin Pharmaceutical Company, Iran

⁷ Hen-day egg production

همچنین تیمار ۴ ارتفاع سفیدهی بیشتری از تیمار ۳ داشت ($p < 0/05$). ارتفاع زرده در تیمار دوم به طور معنی داری کمتر از گروه شاهد و سایر تیمارها بود ($p < 0/05$). وزن پوسته تخم مرغ همه مرغهای تزریق شده به طور معنی داری افزایش یافت ولی بین مرغهایی که هورمون دریافت کرده بودند تفاوت معنی داری یافت نشد ($p > 0/05$). چگالی پوسته در تمام مرغهایی که هورمون دریافت کرده بودند به طور معنی داری بالاتر از گروه شاهد بود ($p < 0/05$) ولی نیروی شکستن در آنها به طور معنی داری کاهش نشان داد ($p > 0/05$). میزان وزن پوسته به ازای سطح تخم مرغ در تمام مرغهای که هورمون دریافت کرده بودند به طور معنی داری بیشتر بود ($p < 0/05$).

ضریب تبدیل خوراک در مرغهای تیمار ۴ به طور معنی داری بیشتر از گروه شاهد و سایر تیمارها بود ($p < 0/05$) ولی بین گروه شاهد و تیمارهای ۲ و ۳ تفاوت معنی داری یافت نشد ($p > 0/05$).

کیفیت تخم مرغ:

همانطور که در جدول ۲ ملاحظه می شود، تزریق هورمون اثر معنی داری روی وزن، ابعاد (طول و عرض)، شاخص شکل، واحد هاو، قطر زرده، شاخص زرده، درصد وزن پوسته، ضخامت پوسته، مساحت، حجم و شاخص پوسته تخم مرغ نداشت ($p > 0/05$). تیمار سوم سبب افزایش معنی داری در ارتفاع سفیده تخم مرغ نسبت به گروه شاهد و سایر تیمارها شد ($p < 0/05$).

جدول ۱: اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر عملکرد مرغ تخمگذار

SEM**	تیمارها*				صفات مورد بررسی
	تیمار ۴	تیمار ۳	تیمار ۲	تیمار ۱ (شاهد)	
۰/۳۱۲	۶۱/۷۶ ^b	۶۵/۸۰ ^a	۶۰/۳۷ ^{bc}	۵۹/۹۷ ^c	نرخ تخمک گذاری ^۱ (درصد تولید تخم مرغ)
۰/۴۲۱	۳۹/۱۰ ^b	۴۲/۶۴ ^a	۳۷/۹۷ ^b	۳۶/۸۶ ^c	تولید توده ای تخم مرغ ^۲ (گرم/مرغ/روز)
۰/۱۲۰	۹۳/۳۸ ^b	۱۰۱/۰۳ ^a	۸۹/۷۱ ^c	۸۷/۷۸ ^c	مصرف خوراک (گرم/مرغ/روز)
۰/۲۱۴	۲/۳۸۸ ^a	۲/۳۶۹ ^b	۲/۳۶۲ ^b	۲/۳۷۴ ^b	ضریب تبدیل ^۳ (کیلوگرم غذای مصرفی/کیلوگرم تخم مرغ)

* تیمار ۱ (شاهد): تزریق ۱ میلی لیتر آب مقطر، تیمار ۲: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار ۳: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۰۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار ۴: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن. ** میانگین اشتباه معیار

در هر ردیف میانگین های با حروف متفاوت بایکدیگر اختلاف معنی داری دارند ($p < 0/05$).

^۱ نرخ تخمک گذاری (درصد تولید تخم مرغ) = (تعداد تخم مرغ های تولید شده ÷ تعداد مرغ های موجود) × ۱۰۰

^۲ تولید توده ای تخم مرغ = (نرخ تخمک گذاری × وزن تخم مرغ) ÷ ۱۰۰

^۳ ضریب تبدیل = خوراک مصرفی ÷ توده تولید توده ای تخم مرغ

جدول ۲: اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر خصوصیات تخم مرغ

SEM**	تیمارها*				صفات مورد بررسی
	تیمار ۴	تیمار ۳	تیمار ۲	تیمار ۱ (شاهد)	
۰/۶۵۲	۶۳/۳۶	۶۳/۶۱	۶۳/۰۰	۶۳/۰۹	وزن تخم مرغ (گرم) (g)
۰/۰۲۸	۴/۴۶۶	۴/۴۵۵	۴/۴۷۵	۴/۴۷۶	عرض تخم مرغ (cm)
۰/۲۵۲	۵/۶۶۲	۵/۶۳۳	۵/۶۰۳	۵/۶۲۹	طول تخم مرغ (cm)
۰/۷۶۹	۷۹/۲۴	۷۹/۴۳	۸۰/۲۱	۷۹/۸۷	شاخص شکل تخم مرغ ^۱ (%)
۰/۰۲۵	۰/۵۹۵ ^b	۰/۶۱۱ ^a	۰/۵۷۸ ^c	۰/۵۹۳ ^{bc}	ارتفاع سفیده (cm)
۰/۷۲۵	۷۴/۳۹	۷۵/۴۷	۷۳/۳۰	۷۴/۳۲	واحد هاو ^۲
۰/۰۱۰	۱/۶۹۷ ^a	۱/۷۱۱ ^a	۱/۶۷۳ ^b	۱/۷۰۶ ^a	ارتفاع زرده (cm)

ادامه جدول ۲

۰/۰۲۹	۴/۲۹۱	۴/۲۹۶	۴/۲۸۰	۴/۳۰۶	قطر زرده (cm)
۰/۱۹۶	۳۹/۶۵	۳۹/۸۷	۳۹/۲۰	۳۹/۶۸	شاخص زرده (%) ^۳
۰/۱۶	۶/۶۱۹ ^a	۶/۶۲۴ ^a	۶/۵۸ ^a	۶/۳۰ ^b	وزن پوسته (g)
۰/۰۲۹	۱۰/۴۷	۱۰/۴۲	۱۰/۴۶	۱۰/۰۱	درصد وزن پوسته (%) ^۴
۲/۰۱۱	۹۱/۸۴ ^a	۹۲/۴۴ ^a	۹۱/۹۴ ^a	۸۷/۷۶ ^b	چگالی پوسته (mg/cm ²) ^۵
۰/۰۱۲	۰/۶۲۱ ^b	۰/۶۳۶ ^b	۰/۵۸۲ ^b	۰/۷۶۱ ^a	نیروی شکستن تخم مرغ (کیلوگرم نیرو بر واحد سطح) (kg/cm ²) ^۶
۰/۳۹۵	۸۹/۱۹ ^a	۸۸/۹۲ ^a	۸۸/۹۸ ^a	۸۵/۱۶۸ ^b	میزان وزن پوسته به ازای سطح تخم مرغ (mg/cm ²) ^۶
۰/۰۲	۰/۲۸۷	۰/۲۹۰	۰/۲۸۹	۰/۲۸۸	ضخامت پوسته (میلی متر) (mm)
۲/۶۳	۷۲/۳۸	۷۱/۷۶	۷۱/۶۸	۷۲/۰۴	مساحت تخم مرغ (cm ²) ^۷
۱/۵۸	۵۹/۷۵	۵۹/۰۲	۵۹/۲۰	۵۹/۵۲	حجم تخم مرغ (cm ³) ^۸
۰/۳۵	۹/۱۹	۹/۲۴	۹/۱۹	۸/۷۸	شاخص پوسته تخم مرغ (g/100 cm ²) ^۹

* تیمار ۱ (شاهد): تزریق ۱ میلی لیتر آب مقطر، تیمار ۲: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار ۳: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۰۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن، تیمار ۴: تزریق ۵۰۰ میکروگرم تستوسترون و ۱۵۰ میکروگرم هورمون رشد به ازای هر کیلوگرم وزن بدن. ** میانگین اشتباه معیار

در هر ردیف میانگین‌های با حروف متفاوت بایکدیگر اختلاف معنی‌داری دارند (p < ۰/۰۵).

^۱ شاخص شکل تخم مرغ = (عرض تخم مرغ ÷ طول تخم مرغ) × ۱۰۰

^۲ واحد هاو = ۱۰۰ × لگاریتم (ارتفاع سفیده (mm) - ۱/۷ × وزن تخم مرغ (g)) + ۷/۵۷

^۳ شاخص زرده = (ارتفاع زرده ÷ قطر زرده) × ۱۰۰

^۴ درصد وزن پوسته = (وزن پوسته خشک شده ÷ وزن تخم مرغ) × ۱۰۰

^۵ چگالی پوسته تخم مرغ = وزن پوسته خشک شده (mg) ÷ مساحت تخم مرغ (cm²)

^۶ میزان وزن پوسته به ازای سطح تخم مرغ = ۱۰۰۰ × [(وزن پوسته خشک شده (g) ÷ (۳/۹۷۸۲ + (g) × (وزن تخم مرغ (g) × ۰/۷۰۵۶)

^۷ مساحت تخم مرغ = ۲/۸۵۴ × طول تخم مرغ (mm) × عرض تخم مرغ (mm)

^۸ حجم تخم مرغ = ۰/۵۲۵ × طول تخم مرغ (mm) × عرض تخم مرغ (mm)

^۹ شاخص پوسته تخم مرغ = (وزن پوسته خشک شده (g) ÷ مساحت تخم مرغ (cm²)) × ۱۰۰

بحث:

و ایمن‌سازی پرنده در مقابل تستوسترون هم باعث توقف تخم‌گذاری می‌شود (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei et al., 2008; Croze and Etches, 1980; Pierce, Fukada and Dickhoff, 2005; Tanaka et al., 1996). در آزمایش دیگری نیز نشان داده شده که غیر فعال سازی گیرنده‌های اختصاصی تستوسترون به وسیله فلوتامید^{۱۱} تولید حداکثری پروژسترون، استرادیول و LH در قبل از تخم‌گذاری را مختل و همچنین تخم‌گذاری را متوقف می‌کند که این موارد نقش مهم تستوسترون در فرایند تخم‌گذاری را می‌رسانند (Ansari-Pirsaraei et al., 2008; Rangel, Sharp and Gutierrez, 2006).

صفات تولیدی: نتایج مربوط به اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر صفات تولیدی در جدول ۱ ارائه شده است. مقالات محدودی در مورد اثر هورمون‌های خارجی^{۱۱} بر عملکرد مرغ تخمگذار و کیفیت تخم مرغ در دست است. القای تخم‌گذاری در نتیجه تزریق تستوسترون به مرغ‌های تخم‌گذاری که دارای تخمدان فعال بودند گزارش شده است (Croze and Etches, 1980; Fraps, 1955).

همچنین ثابت شده که افزایش ناگهانی LH قبل از تخم‌گذاری تحت تاثیر عمل تستوسترون بر محور هیپوتالاموس - هیپوفیز - تخمدان می‌باشد

^{۱۱} Exogenous

^{۱۲} Flutamide

افزایش می‌دهد (Ansari-Pirsaraei, 2009; Scanes, 2000). از طرفی دیگر تیروکسین می‌تواند تولید لپتین (که باعث افزایش اشتها می‌شود (Niv-Spector et al., 2005) (را تحریک کند (Zou, Xu, Zhu, Fang and Jiang, 2007). طبق مطالب مذکور، افزایش مصرف خوراک در مرغ‌هایی که هورمون دریافت کرده بودند قابل انتظار بود. همان‌طور که مشاهده می‌شود میزان مصرف خوراک خوراک در تیمار ۴ کاهش معنی‌داری نسبت به تیمار ۳ داشت ($p < 0.05$) علاوه بر دلیل احتمالی که در بالا به آن اشاره شد، این امر می‌تواند ناشی از غلبه سایر عوامل موثر بر اشتها و میزان مصرف خوراک باشد. ثابت شده که هورمون رشد روی ساخت و ترشح فاکتور رشد شبه انسولینی-۱ توسط سلول‌های گرانولوزای فولیکول مرغ اثر فزاینده‌ای دارد (Ansari-Pirsaraei, 2009). از طرفی دیگر در آزمایشی که جوجه‌های گوشتی فاکتور رشد شبه انسولینی-۱ به صورت خارجی دریافت کرده بودند، نتیجه‌گیری شد که این فاکتور می‌تواند نرخ تجزیه پروتئین را افزایش دهد و نقش مهمی در کارایی مصرف خوراک ایفا کند (Tomas, Pym, McMurtry and Francis, 1998).

طبق این گزارش‌ها، احتمال می‌رود که در آزمایش حاضر نیز هورمون رشد با اثر بر سیستم فاکتورهای رشد شبه انسولینی، در تیمارهای ۲ و ۳ ضریب تبدیل خوراک را هرچند به طور غیرمعنی‌دار ($p > 0.05$) کاهش و در تیمار ۴ (بیشترین سطح هورمون رشد تزریق شده در این آزمایش) آن را تحت تاثیر منفی قرار داده و به طور معنی‌داری افزایش داده ($p < 0.05$). همان‌طور که در جدول ۱ مشاهده می‌شود، این تغییر روند بین تیمارها، در مورد میزان مصرف خوراک نیز مشاهده می‌شود. نقش‌های چندگانه متابولیک و... هورمون رشد قضاوت در مورد اینکه آیا مقادیر اضافی این هورمون می‌تواند باعث این تغییرات شود و مکانیسم احتمالی آن را مشکل می‌سازد.

کیفیت تخم‌مرغ:

نتایج مربوط به اثر تزریق تستوسترون و هورمون رشد بر کیفیت تخم‌مرغ در جدول ۲ ارائه شده است. پژوهش‌هایی که در آن‌ها اثر وضعیت هورمونی بدن پرند بر وزن پوسته، درصد وزن پوسته، چگالی پوسته، میزان وزن پوسته به ازای سطح تخم‌مرغ، مساحت، حجم و شاخص پوسته تخم‌مرغ بررسی شده باشد یافت نشد و در مورد سایر صفات نیز منابع محدودی وجود دارد که همین امر بحث در مورد نتایج پژوهش حاضر را محدود ساخت.

در آزمایشی که ترکیبی از تستوسترون و هورمون رشد در سه سن ۲۱،

موش‌های تغییر ژنتیکی یافته‌ای که فاقد گیرنده هورمون رشد و پروتئین‌های متصل شونده به هورمون رشد^{۱۳} بودند، نرخ تخمک‌گذاری و در نهایت تعداد نتاج کمتری داشتند (Bachelot et al., 2002). تغییر محور هورمون رشد-فاکتور رشد شبه انسولینی^{۱۴} می‌تواند در نرخ تخم‌گذاری مرغ‌های مادر گوشتی موثر باشد (Ansari-Pirsaraei et al., 2008). همچنین سایر مستندات مبنی بر نقش سیستم فاکتورهای رشد شبه انسولینی در میزان تخم‌گذاری مرغ‌های تخم‌گذار وجود دارد (Ansari-Pirsaraei, 2009; Kim, Seo and Ko, 2004; Li et al., 2008). نشان داده شده که تستوسترون و هورمون رشد از طریق سیستم فاکتورهای رشد شبه انسولینی می‌توانند میزان تخم‌گذاری مرغ را افزایش دهند و دوزهای مشخصی از آنها می‌توانند تولید زرده را در کبد افزایش دهند (Ansari-Pirsaraei et al., 2008). همچنین آنها می‌توانند میزان تولید تخم‌مرغ را از طریق افزایش رشد فولیکول‌ها و افزایش نرخ تخم‌گذاری ارتقا دهند (Ansari-Pirsaraei, Mianji, Shahneh, Zaghari and Zamiri, 2010; Ansari-Pirsaraei et al., 2008).

مرغ‌های مولد بومی مازندران که قبل از بلوغ جنسی (۲۱ هفته‌گی) با تستوسترون تزریق شده بودند در طول هفته اول و دوم بعد از تزریق به طور معنی‌داری تخم‌مرغ بیشتری از مرغ‌هایی که با تستوسترون به همراه هورمون رشد تزریق شده بودند تولید کردند ولی در این مدت تزریق همزمان و انفرادی تستوسترون و هورمون رشد تفاوت معنی‌داری نسبت به گروه شاهد ایجاد نکرد و در طول هفته سوم تفاوت معنی‌داری بین هیچ کدام از گروه‌ها یافت نشد (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei et al., 2010). همچنین تزریق همزمان انفرادی تستوسترون و هورمون رشد در ابتدای اوج تخم‌گذاری (۲۹ هفته‌گی) نیز اثر معنی‌داری روی تولید تخم‌مرغ نداشت ولی مطابق با نتایج پژوهش حاضر، نزدیک به پایان اوج تخم‌گذاری (۳۱ هفته‌گی)، تزریق همزمان تستوسترون و هورمون رشد تولید تخم‌مرغ را نسبت به گروه شاهد و مرغ‌های تزریق شده با هورمون رشد به طور معنی‌داری افزایش داد (Ansari-Pirsaraei, 2009). هورمون رشد می‌تواند رشد بدن، ترکیب بدن و میزان اشتها را تحت تاثیر قرار دهد (Byatt, Staten, Salsgiver, Kostelc and Collier, 1993). نشان داده شده که هورمون رشد همچنین سطح هورمون $^{15}T_3$ را افزایش می‌دهد (McNabb, 2000). تزریق هورمون رشد به طور مستقیم غده آدرنال را تحت تاثیر قرار داده و تیروکسین و کورتیکوسترون را نیز

¹³ Growth hormone-binding protein

¹⁴ Growth hormone/Insulin-like growth factor-I axis

¹⁵ Triiodothyronine

(Johnson, 2000; Ketterson et al., 2005). تستوسترون نقش تنظیمی در تولید سفیده توسط اویداکت دارد (Ketterson et al., 2005) و احتمال داده می‌شود که تستوسترون تزریقی با افزایش تولید سفیده منجر به افزایش ارتفاع سفیده شده است. مرغ‌هایی که در سن ۲۱ هفتگی با تستوسترون تزریق شدند در هفته اول کاهش معنی‌داری در ارتفاع سفیده تخم‌مرغ نشان دادند ولی ارتفاع سفیده در مرغ‌هایی که هورمون رشد دریافت کرده بودند در هفته دوم به طور معنی‌داری افزایش یافت (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei et al., 2008). با توجه به نقش تستوسترون، افزایش ارتفاع سفیده تخم‌مرغ دور از انتظار نیست. تزریق همزمان تستوسترون و هورمون رشد به مرغ‌های بومی مازندران در نزدیک به پایان اوج تخمگذاری باعث افزایش معنی‌دار در واحد‌ها و نسبت به مرغ‌های تزریق شده با هورمون رشد شد (Ansari-Pirsaraei, 2009) که با نتایج آزمایش حاضر مطابقت دارد. ارتفاع زرده در مرغ‌هایی که در ابتدای اوج تخمگذاری (۲۹ هفتگی) با تستوسترون تزریق شده بودند، نسبت به مرغ‌های تزریق شده با هورمون رشد داشت به طور معنی‌داری بیشتر بود ولی با گروه تزریق شده با مخلوط تستوسترون و هورمون رشد تفاوت معنی‌داری نداشت. در همین زمان قطر زرده و شاخص زرده در بین هیچکدام از گروه‌ها تفاوت معنی‌داری نداشتند. همچنین در همین گزارش تفاوت معنی‌داری در ارتفاع زرده، قطر زرده و شاخص زرده در نتیجه تزریق در زمان نزدیک به پایان اوج تخمگذاری دیده نشد (Ansari-Pirsaraei, 2009). مقادیر خاصی از هورمون رشد خارجی می‌تواند سیستم فاکتورهای شبه انسولینی-۱ را تحریک کرده و باعث افزایش تولید مواد پیش‌ساز زرده در جگر شود (Ansari-Pirsaraei et al., 2008). استروئیدهای تخمدانی (تستوسترون، استروژن و پروژسترون) به همراه گنادوتروپین‌ها نقش مهمی در انتقال مواد پیش‌ساز زرده به فولیکول در حال رشد دارند (Johnson, 2000; Shen, Steyrer, Retzek, Sanders and Schneider, 1993). نقش پروژسترون و آندروژن‌ها در فرایند رشد فولیکول ثابت شده است (Tonetta and diZerega, 1989) از طرف دیگر تستوسترون تولید سفیده را نیز در اویداکت افزایش می‌دهد (Ketterson et al., 2005). پیشنهاد شده است که افزایش اندازه زرده می‌تواند ناشی از افزایش انتقال لیپیدها بر اثر تستوسترون باشد (Ansari-Pirsaraei, 2009). که در پژوهش حاضر نیز مفروض است.

۲۹ و ۳۱ هفتگی (قبل از بلوغ، اوج تولید و بعد از اوج تولید) به مرغ‌های مولد بومی مازندران تزریق شد، تغییر معنی‌داری در وزن تخم‌مرغ، عرض تخم‌مرغ، طول تخم‌مرغ (به جز هفته اول بعد از تزریق در سن ۲۱ هفتگی، که نسبت به گروه شاهد کاهش معنی‌داری داشت)، شاخص شکل تخم‌مرغ، ارتفاع سفیده، واحد‌ها، نیروی شکستن تخم‌مرغ و ضخامت پوسته ایجاد نشد. که در بعضی از موارد با نتایج پژوهش حاضر مطابقت دارد (جدول ۲).

تزریق جداگانه تستوسترون و هورمون رشد به مرغ‌های مولد بومی مازندران در سن ۲۱ هفتگی باعث کاهش معنی‌دار عرض تخم‌مرغ در هفته اول بعد از تزریق شد ($p < 0.05$). همچنین مرغ‌های تزریق شده با تستوسترون به طور معنی‌داری تخم‌مرغ‌های عریض‌تری نسبت به مرغ‌های تزریق شده با هورمون رشد تولید کردند. در عوض، تزریق هورمون رشد منجر به تولید تخم‌مرغ‌هایی با طول کمتر نسبت به گروه شاهد، گروه تزریق شده با تستوسترون و گروه تزریق شده با مخلوط تستوسترون و هورمون رشد در هفته دوم بعد از تزریق شد (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei et al., 2008). نقش تنظیمی تستوسترون در تولید سفیده توسط اویداکت ثابت شده است (Ketterson et al., 2005) و احتمال داده می‌شود که به عنوان یک هورمون متابولیک، بر ساخت و انباشت لیپیدها نیز موثر باشد که می‌تواند باعث افزایش ابعاد تخم‌مرغ شود (Ansari-Pirsaraei, 2009).

شاخص شکل تخم‌مرغ که ارتباط مستقیمی با عرض و ارتباط معکوسی با طول تخم‌مرغ دارد (Rayan, Galal, Fathi and El-Attar, 2010) ممکن است تحت تأثیر ژنتیک، سن و شرایط مدیریتی قرار بگیرد (Baishya, Dutta, Mahanta and Borpujari, 2008). تزریق همزمان یا جداگانه تستوسترون و هورمون رشد در ۳ زمان (پیش از بلوغ، ابتدای اوج تخمگذاری و نزدیک به پایان اوج تخمگذاری) تفاوت معنی‌داری در شاخص شکل تخم‌مرغ گروه شاهد و سایر تیمارها ایجاد نکرد (Ansari-Pirsaraei, 2009). کاهش غیرمعنی‌دار در تیمارهای ۳ و ۴ نسبت به گروه شاهد با یافته‌های پیشین تطابق دارد (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei et al., 2008).

پیشنهاد شده است برای قضاوت در مورد کیفیت داخلی تخم‌مرغ به جای استفاده از شاخص واحد‌ها و شاخص ارتفاع سفیده استفاده شود (Kelley, 2003). آندروژن‌ها در تولید آلبومین نقش دارند

مشخص شد که ارتقای سطح این دو هورمون در اواخر دوره تولید می تواند برخی از شاخص های عملکردی و خصوصیات تخم مرغ مرغ تخمگذار را بهبود بخشد. با توجه به خطرات باقیمانده های هورمون ها و داروها در فرآورده های غذایی با منشا دامی، علی رغم نتایج مثبت این پژوهش، نویسندگان به هیچ وجه نسبت به استفاده از هورمون های خارجی در سطح مزرعه توصیه نمی نمایند. البته این نتایج مثبت، از دیدگاه فیزیولوژیک (و نه مزرعه ای) شایان توجه است؛ زیرا به نظر می رسد که اگر متخصصین اصلاح نژاد در برنامه های انتخابی در سطوح لاین و اجداد سطح هورمون های دخیل در امر تولید مثل (از جمله تستوسترون و هورمون رشد) را نیز به عنوان شاخص انتخاب^{۱۶} در نظر بگیرند، می توانند روند فرایند اصلاح نژاد را تسریع نموده و پیش بینی دقیق تری از توان تولید مثل در نتاج داشته باشند. البته رسیدن به این سطح از تصمیم گیری نیاز به پژوهش بیشتری می باشد.

تشکر و قدردانی

نویسنده رابط از آقای دکتر مهرداد بویه و آقای دکتر سید ناصر موسوی، اعضای هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحدهای رشت و ورامین و آقایان مهندس پرویز نوری و مهندس علی هاتفی به خاطر همکاری های ایشان در طول اجرای پژوهش سپاسگزاری می کند. همچنین از معاونت محترم غذا و داروی دانشگاه علوم پزشکی استان قزوین و داروخانه بیمارستان قدس قزوین که در تهیه هورمون رشد مورد نیاز در این پژوهش همکاری نمودند تشکر می نماید.

منابع

- 1- Alodan, MA. (2001). *Cytokine IL-1 β modulation of reproductive function in heat stressed hens*. Ph.D. Thesis, University of Nebraska, Lincoln, Nebraska.
- 2- Ansari-Pirsaraei, Z. (2009). *Effect of testosterone and growth hormone injection on expression of IGF-I, type-I IGFR and type-II IGFBP genes of the Mazandaran Native breeder hens*. Ph.D. Thesis, University of Tehran, Tehran, Iran.
- 3- Ansari-Pirsaraei, Z., Mianji, GR., Shahneh, AZ., Zaghari, M and Zamiri, MJ. (2010). *Effect of testosterone and growth hormone injection before puberty on egg quality, egg production and some blood parameters of native breeder hens*. In: Proceedings of International Conference on Agricultural and Animal Science (CAAS), Singapore. pp. 113-117.

توانایی غده پسته ساز با افزایش سن پرند کاهش می یابد و منجر به تولید تخم مرغ هایی با کیفیت پسته کمتر می شود (Yousaf and Ahmad, 2006). افزایش سن می تواند میزان چگالی پسته را نیز تحت تاثیر قرار دهد (Swiatkiewicz, Koreleski and Arczewska, 2010). خود فرایند تخمک گذاری به همراه عوامل نورآندوکراین^{۱۶} فرایند رسوب کلسیم در غده پسته ساز را تحریک می کنند (Johnson, 2000) که می توانند عامل افزایش معنی دار وزن و چگالی پسته در همه مرغ های تزریق شده باشد.

در پرندگان پیر تر جذب و ابقای کلسیم و همچنین قابلیت دسترسی کلسیم استخوان ها کاهش یافته و منجر به کاهش مقاومت پسته می شود (Rayan et al., 2010). تزریق تستوسترون در سن ۳۱ هفتگی (نزدیک به پایان اوج تخمگذاری) نیروی لازم برای شکستن تخم مرغ را نسبت به مرغ هایی که هورمون رشد و یا مخلوط تستوسترون و هورمون رشد دریافت کرده بودند در هفته اول به طور معنی داری افزایش داد (Ansari-Pirsaraei, 2009). احتمال می رود سایر عوامل موثر بر مقاومت پسته تخم مرغ در این نتایج مختلف دخیل باشند.

همان طور که در جدول ۲ مشاهده می شود وزن پسته در تمام مرغ های تزریق شده افزایش معنی داری داشته ولی میزان مساحت تخم مرغ تغییرات معنی داری نداشته که این امر می تواند دلیل بالاتر بودن میزان وزن پسته به ازای سطح تخم مرغ در مرغ های تزریق شده باشد.

مقاومت پسته، که مهم ترین فاکتور موثر در کیفیت تخم مرغ است، ارتباط مستقیمی با ضخامت پسته دارد (Rayan et al., 2010). تزریق هم زمان و یا جداگانه تستوسترون و هورمون رشد اثر معنی داری بر ضخامت پسته در سنین مختلف نداشته است (Ansari-Pirsaraei, 2009; Ansari-Pirsaraei et al., 2010; Ansari-Pirsaraei et al., 2008) که با نتایج پژوهش حاضر مطابقت دارد.

نقش مهم میزان مساحت تخم مرغ در دوره جوجه کشی به اثبات رسیده است. سن می تواند بر این صفت موثر باشد ولی سویه پرند بی تاثیر است. گزارش شده که حجم و وزن تخم مرغ به طور هم زمان با افزایش سن زیاد می شوند (Rayan et al., 2010).

با توجه به اینکه وزن پسته و مساحت تخم مرغ دو مولفه موثر بر شاخص پسته تخم مرغ می باشند، و مساحت تخم مرغ نه تنها افزایش معنی داری نداشته بلکه تمایل به کاهش نیز نشان داده است، عدم تغییر معنی دار شاخص پسته تخم مرغ دور از انتظار نبوده است.

با بررسی اثرات تزریق تستوسترون و هورمون رشد در پژوهش حاضر،

¹⁶ Neuroendocrine

¹⁷ Selection index

- 4- Ansari-Pirsaraei, Z., Shahneh, AZ., Zaghari, M., Zamiri, MJ and Mianji, GR. (2008). Effect of testosterone and growth hormone injection before puberty on follicles size, rate of egg production and egg characteristics of the Mazandaran Native breeder hens. *African Journal of Biotechnology*. 7:3149-3154.
- 5- Bachelot, A., Monget, P., Imbert-Bollore, P., Coshigano, K., Kopchick, JJ., Kelly, P et al., (2002). Growth hormone is required for ovarian follicular growth. *Endocrinology*. 143:4104-4112.
- 6- Baishya, D., Dutta, KK., Mahanta, JD and Borpujari, RN. (2008). Studies on certain qualities of different sources of chicken eggs. *Tamil Nadu Journal of Veterinary and Animal Sciences*. 4:139-141.
- 7- Byatt, JC., Staten, NR., Salsgiver, WJ., Kostelc, JG and Collier, RJ. (1993). Stimulation of food intake and weight gain in mature female rats by bovine prolactin and bovine growth hormone. *American Journal of Physiology Endocrinology and Metabolism*. 264:E986-E992.
- 8- Croze, F and Etches, RJ. (1980). The physiological significance of androgen-induced ovulation in the hen. *Journal of Endocrinology*. 84:163-171.
- 9- Ebeid, TA., Eid, YZ., El-Abd, EA and El-Habbak, MM. (2008). Effects of catecholamines on ovary morphology, blood concentrations of estradiol-17 β , progesterone, zinc, triglycerides and rate of ovulation in domestic hens. *Theriogenology*. 69:870-876.
- 10- Fraps, RM. (1955). Egg production and fertility in poultry. In: *Progress in the physiology of farm animals*, Ed. (Ed. Hammond J). London: Butterworths. pp. 671-740.
- 11- Goerlich, VC., Dijkstra, C and Groothuis, TGG. (2010). Effects of in vivo testosterone manipulation on ovarian morphology, follicular development, and follicle yolk testosterone in the homing pigeon. *Journal of Experimental Zoology*. 313A:328-338.
- 12- Johnson, AL. (2000). Reproduction in the female. In: *Sturkie's avian physiology*, Ed. (Ed. Whittow GC). Academic Press, San Diego, London, Boston. pp. 569-596.
- 13- Kelley, AJ. (2003). The effects of storage time on vitelline membrane protein banding patterns and interior egg quality of eggs from non-molted and molted hens. M.Sc. Thesis, Texas A&M University, Texas, United States.
- 14- Ketterson, ED., Nolan, VJ and Sandell, M. (2005). Testosterone in females: Mediator of adaptive traits, constraint on sexual dimorphism, or both? *The American Naturalist*. 166:85-98.
- 15- Kim, MH., Seo, DS and Ko, Y. (2004). Relationship between egg productivity and insulin-like growth factor-I genotypes in Korean Native Ogot chickens. *Poultry Science*. 83:1203-1208.
- 16- Lebedeva, IY., Lebedev, VA., Grossmann, R., Kuzmina, TI and Parvizi, N. (2004). Characterization of growth hormone binding sites in granulosa and theca layers at different stages of follicular maturation and ovulatory cycle in the domestic hen. *Biology of Reproduction*. 71:1174-1181.
- 17- Lebedeva, IY., Lebedev, VA., Grossmann, R and Parvizi, N. (2010). Age-dependent role of steroids in the regulation of growth of the hen follicular wall. *Reproductive Biology and Endocrinology*. 8:1-13.
- 18- Li, H., Zhu, W., Chen, K., Wu, X., Tang, Q and Gao, Y. (2008). Associations between ghr and IGF-1 gene polymorphisms, and reproductive traits in Wenchang chickens. *Turkish Journal of Veterinary and Animal Sciences*. 32:281-285.
- 19- McNabb, FN. (2000). Thyroids. In: *Sturkie's avian physiology*, Ed. (Ed. Whittow GC). Academic Press, London. pp. 461-471.
- 20- Niv-Spector, L., Raver, N., Friedman-Einat, M., Grosclaude, J., Gussakovsky, E., Livnah, O et al., (2005). Mapping leptin-interacting sites in recombinant leptin-binding domain (LBD) subcloned from chicken leptin receptor. *Biochemistry Journal*. 390:475-484.
- 21- Onagbesan, OM., Metayer, S., Tona, K., Williams, J., Decuyper, E and Bruggeman, V. (2006). Effects of genotype and feed allowance on plasma luteinizing hormones, follicle-stimulating hormones, progesterone, estradiol levels, follicle differentiation, and egg production rates of broiler breeder hens. *Poultry Science*. 85:1245-1258.
- 22- Ottinger, MA., Abdelnabi, M., Li, Q., Chen, K., Thompson, N., Harada, N et al., (2004). The Japanese quail: A model for studying reproductive aging of hypothalamic systems. *Experimental Gerontology*. 39:1679-1693.

